

**А. Н. Комаров**

**УЧЕБНИК СОВРЕМЕННОГО  
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Фундаментальный систематический курс**

**Том II**

Уровень: beginners

**Москва  
2010**

УДК 811.111 (075.4)  
ББК 81.2–9  
К63

**Комаров А. Н.**  
К63 Учебник современного английского языка. — М. 2010. —  
458 с.

Эта книга — учебник для изучавших, недоучившихся и изучающих английский язык.

Эта книга написана для тех, кто всерьёз хочет изучить английский язык, но у кого предыдущие попытки закончились неудачно.

Это практическая попытка создать оптимальный учебник, гарантирующий достижение более высокого результата по сравнению со многими существующими методиками и учебными пособиями. Достоинством данного учебника является несложный и логичный переход от одного явления грамматики к другому.

Особое внимание уделено тем часто используемым в языковой практике грамматическим явлениям, которые по тем или иным причинам недостаточно полно и глубоко изложены в существующих учебных пособиях, а то и вовсе в них отсутствуют. Глубина представления многих тем по грамматике соответствует уровню изучения материала в школах с углубленным изучением иностранного языка и на первых курсах институтов иностранных языков. Лексика первого и второго томов учебника содержит более 3000 наиболее употребляемых слов английского языка. В упражнениях собрано значительное количество разговорных клише и устойчивых словосочетаний. Основные задачи данного курса: снизить порог сложности объяснения и понимания материала и также повысить качество усвоения материала (как теории, так и практики).

Рецензенты:

Юджин Спокони (Eugene Spokoni, США) — профессиональный преподаватель английского языка,

Ян Лунд (Jan Lund, Великобритания) — профессиональный преподаватель английского языка.

ББК 81.2–9

## Оглавление

Предисловие . . . . .	6
Ответы на вопросы . . . . .	7
Отзывы учеников . . . . .	10
<b>Глава 1. Два типа специальных вопросов с глаголом <i>to be</i></b>	<b>14</b>
1.1 Вопросительные местоимения . . . . .	14
1.2 Text . . . . .	21
1.3 Test . . . . .	21
1.4 Crosswords . . . . .	28
1.5 Vocabulary . . . . .	30
<b>Глава 2. Использование <i>to have</i> в настоящем неопределенном времени</b>	<b>32</b>
2.1 Значение и формы глагола <i>to have</i> . . . . .	32
2.2 Использование глагола <i>have</i> в разных значениях . . . . .	32
2.3 Отрицательное предложение с глаголом <i>have</i> . . . . .	32
2.4 Texts . . . . .	40
2.5 Test . . . . .	40
2.6 Crosswords . . . . .	45
2.7 Vocabulary . . . . .	48
<b>Глава 3. Специальные вопросы / <i>Special questions</i></b>	<b>49</b>
3.1 Использование вопросительных местоимений в вопросах . . . . .	49
3.2 Texts . . . . .	54
3.3 Test . . . . .	55
3.4 Crosswords . . . . .	60
3.5 Vocabulary . . . . .	63
<b>Глава 4. Специальные вопросы с <i>who, which, where, what, how</i></b>	<b>65</b>
4.1 Место предлогов в вопросах . . . . .	68
4.2 Text . . . . .	69
4.3 Test . . . . .	69
4.4 Crosswords . . . . .	79
4.5 Vocabulary . . . . .	81
<b>Глава 5. Использование личного местоимения <i>it</i></b>	<b>84</b>
5.1 Безличные предложения . . . . .	84
5.2 Text . . . . .	89
5.3 Test . . . . .	89
5.4 Crosswords . . . . .	96
5.5 Vocabulary . . . . .	98
<b>Закрепление лексики глав 1–5</b>	<b>100</b>

<b>Глава 6. Альтернативные вопросы / Alternative questions</b>	<b>133</b>
6.1 Значение и образование альтернативных вопросов . . . . .	133
6.2 Text . . . . .	138
6.3 Test . . . . .	139
6.4 Crosswords . . . . .	148
6.5 Vocabulary . . . . .	150
<b>Глава 7. Указательные местоимения / Demonstrative pronouns</b>	<b>153</b>
7.1 Значения и формы указательных местоимений . . . . .	153
7.2 Особенности употребления . . . . .	154
7.3 Указательные местоимения в вопросительных предложениях . . . . .	157
7.4 Значения местоимения <i>this</i> . . . . .	159
7.5 Значения местоимений <i>that, those</i> . . . . .	159
7.6 Text . . . . .	161
7.7 Test . . . . .	162
7.8 Crosswords . . . . .	177
7.9 Vocabulary . . . . .	179
<b>Глава 8. Указательные местоимения <i>such, (the) same</i></b>	<b>183</b>
8.1 Указательное местоимение <i>such</i> . . . . .	183
8.2 Указательное местоимение <i>(the) same</i> . . . . .	183
8.3 Text . . . . .	189
8.4 Test . . . . .	190
8.5 Crosswords . . . . .	200
8.6 Vocabulary . . . . .	202
<b>Глава 9. Независимая форма притяжательных местоимений</b>	<b>205</b>
9.1 Text . . . . .	207
9.2 Test . . . . .	208
9.3 Crosswords . . . . .	215
9.4 Vocabulary . . . . .	217
<b>Закрепление лексики глав 6–9</b>	<b>219</b>
<b>Глава 10. Родительный падеж имен существительных</b>	<b>264</b>
10.1 Образование и употребление притяжательного падежа . . . . .	264
10.2 Употребление родительного падежа . . . . .	266
10.3 Test . . . . .	270
10.4 Crosswords . . . . .	279
10.5 Vocabulary . . . . .	282
<b>Глава 11. Употребление «контейнеров»</b>	<b>284</b>
11.1 Варианты употребления предлога <i>of</i> . . . . .	286
11.2 Несогласованные определения . . . . .	288
11.3 Так говорят «Прощай! До свидания! Пока!» . . . . .	292
11.4 Text . . . . .	293
11.5 Test . . . . .	293
11.6 Crosswords . . . . .	299
11.7 Vocabulary . . . . .	301

<b>Глава 12. Особенности родительного и притяжательного падежей</b>	<b>303</b>
12.1 Переход неисчисляемых имён существительных в исчисляемые . . . .	303
12.2 Особенности образования и употребления . . . . .	304
12.3 Множественное вложение родительного и притяжательного падежей .	305
12.4 Test . . . . .	309
12.5 Crosswords . . . . .	314
12.6 Vocabulary . . . . .	315
<b>Глава 13. Устойчивые обороты-исключения притяжательного падежа</b>	<b>317</b>
13.1 Два существительных рядом . . . . .	318
13.2 Text . . . . .	323
13.3 Test . . . . .	323
13.4 Crosswords . . . . .	335
13.5 Vocabulary . . . . .	337
<b>Закрепление лексики глав 10–13</b>	<b>340</b>
<b>Глава 14. Многосложные фразы родительного падежа</b>	<b>369</b>
14.1 Два полноправных варианта перевода . . . . .	369
14.2 Один вариант перевода . . . . .	369
14.3 Test . . . . .	373
14.4 Crosswords . . . . .	378
14.5 Vocabulary . . . . .	380
<b>Глава 15. Перевод оригинальных текстов с родительным падежом</b>	<b>382</b>
15.1 Text . . . . .	385
15.2 Test . . . . .	385
15.3 Crosswords . . . . .	396
15.4 Vocabulary . . . . .	398
<b>Глава 16. Специфика употребления родительного падежа</b>	<b>401</b>
16.1 Относительное местоимение <i>which</i> . . . . .	401
16.2 Прилагательные с существительным в притяжательном падеже . . . .	402
16.3 Test . . . . .	406
16.4 Crosswords . . . . .	419
16.5 Vocabulary . . . . .	421
<b>Глава 17. Закрепление родительного падежа (сложные примеры)</b>	<b>425</b>
17.1 Text. “A tough fight” . . . . .	430
17.2 Test . . . . .	430
17.3 Crosswords . . . . .	438
17.4 Vocabulary . . . . .	440

## Предисловие

Эта книга написана для тех, кто всерьёз хочет изучить английский язык, но у кого предыдущие попытки закончились неудачно. Если заглянуть в историю, то можно прочитать про людей, изучивших самостоятельно и знавших много языков. Например, хранитель библиотеки Ватикана Джузеппе Каспар Меццофанти (1774–1849) переводил со 114 языков, свободно говорил на 60 языках, на 50 писал. При этом Джузеппе никогда не выезжал за пределы Италии и *изучил* это немыслимое для простого человека количество языков с а м о с т о я т е л ь н о ! Александр Грибоедов владел французским, немецким, английским, итальянским, латинским, греческим, персидским, арабским и турецким. Баснописец Иван Андреевич Крылов знал французский, итальянский, немецкий, древнегреческий, английский. Лев Николаевич Толстой в совершенстве владел английским, французским, немецким, свободно читал на итальянском, польском, чешском, сербском. Знал греческий, латинский, украинский, татарский, церковно-славянский, древнееврейский, турецкий, голландский, болгарский. Вы скажете, ну, так это сам Лев Толстой, а я обычный человек. Ну, так изучи хоть один язык, докажи себе, что ты тоже чего-то стоишь, что ты можешь добиться поставленной цели. И у тебя, дорогой читатель, всё необходимое для изучения хотя бы одного языка — английского — есть.

Основные задачи данного курса:

- а) снизить порог сложности объяснения и понимания материала для учащихся;
- б) повысить качество усвоения материала (как теории, так и практики);
- в) с учетом первых двух пунктов сделать доступным прохождение большинства тем иностранного языка в более раннем возрасте.

Гибкое построение учебника позволяет его использовать как для учеников начиная с 4-го класса общеобразовательной школы, так и для тех взрослых, кто желает повысить свой уровень владения английским языком, доведя его до профессионального.

Этот учебник автор писал и обдумывал в течении многих лет, чтобы обычному человеку из глубинки можно было действительно разгадать тайну иностранного языка, научиться им хорошо пользоваться, смочь, понять и усвоить. Уже многие люди разного возраста и способностей прошли по пути, проложенному данной методикой и этой книгой и они зовут тебя в дорогу, и ты их можешь ещё догнать...

Автор стремился создать оптимальный учебник-самоучитель, гарантирующий достижение более высокого результата по сравнению со многими существующими методиками и учебными пособиями. Одним из основных достоинств данного учебника является несложный и логичный переход от одного явления грамматики к другому по принципу «от простого к более сложному». Большинство учеников, прошедших обучение по данному учебнику, отметили, что процесс усвоения языковых явлений проходил значительно легче и быстрее, чем при использовании других учебных пособий.

Следует отметить тот немаловажный факт, что в данном самоучителе особое внимание уделено тем часто используемым в языковой практике грамматическим явлениям, которые по тем или иным причинам недостаточно полно и глубоко изложены в существующих учебных пособиях, а то и вовсе в них отсутствуют.

В то же время, глубина представления многих тем по грамматике соответствует уровню изучения материала в школах с углубленным изучением иностранного языка и на первых курсах институтов иностранных языков. Изложение сопровождается

большим количеством примеров употребления с переводом на русский язык, что значительно облегчает и ускоряет освоение материала. Большинство примеров подобрано так, чтобы их можно было использовать в устной речи. С первых уроков вводится практическое употребление артиклей — самой сложной темы английской грамматики. Следует отметить, что вся лексика первых двух томов учебника входит в 3000 наиболее употребляемых слов английского языка, потому её успешное освоение позволяет вести беседы на многие распространенные темы и переводить различные достаточно сложные тексты. В упражнениях собрано значительное количество разговорных клише и устойчивых словосочетаний. В отличие от многих учебных пособий, в которых примеры употребления языковых явлений придуманы авторами как дословный перевод с русского языка, все значимые примеры данного учебника взяты из оригинальных источников, что, несомненно, повышает качество обучения. В конце каждого урока приводится список всех новых слов, встреченных в этом уроке, с транскрипцией и переводом.

Большинство таблиц, поясняющих лексические единицы, сопровождаются транскрипцией, что избавляет от необходимости часто заглядывать в словарь. Советуем заниматься регулярно, по нескольку раз возвращаясь к проработанным темам данного учебника. Для качественного усвоения всех представленных в учебнике тем рекомендуем выполнять все задания и упражнения последовательно, выписывая все незнакомые слова с транскрипцией и переводом в отдельную тетрадь.

Для поддержки процесса обучения автором создан сайт <http://nedva.ru>, на котором обучающиеся могут найти много полезной информации и пройти тестирование и углубленное обучение английскому языку.

Фундаментальный курс современного английского языка в 2 томах, изданный автором в 2001 году в издательстве «Айрис-Пресс», очень быстро разошелся тиражом 10 000 экземпляров, что говорит о том, что идеи и методики автора стали востребованы в России и странах СНГ.

Все тома учебника набраны автором в издательской системе L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X.

Все вопросы, замечания и пожелания можно направлять автору этой книги по электронному адресу [andreykm@mail.ru](mailto:andreykm@mail.ru) или [kexpal@yandex.ru](mailto:kexpal@yandex.ru)

## Ответы на вопросы

Вопрос. *Сколько нужно времени, чтобы достаточно хорошо выучить английский язык?*

Ответ. Это зависит от ваших предварительных знаний. Если вы никогда не изучали английский язык, то успех будет зависеть от следующих факторов:

- а) количество времени, затрачиваемого вами на изучение языка; на взгляд автора, наиболее эффективны ежедневные занятия продолжительностью не менее часа-двух;
- б) психологический настрой, с которым вы занимаетесь: следует быть внимательным, не отвлекаться, быть предельно сконцентрированным на учебе, верить в успех;
- в) правильно подобранная методика обучения.

Вопреки широко распространенному мифу о возможности изучения языка в кратчайшие сроки (1–2 месяца), опыт показывает, что на практике необходимо настроиться на большую работу и значительные затраты времени. Любой иностранный язык можно изучать всю жизнь, постоянно его совершенствуя.

Вопрос. *Как лучше учиться?*

Ответ. Одни считают, что можно выучить побольше английских слов, и тогда всё остальное придёт само. Такие «специалисты» пытаются учить все слова наизусть, взяв словарь объемом в 10 000 слов. Нужно ли говорить, что такой метод не приведёт к успеху.

Другие полагают, что можно бездумно, по многу раз повторять тексты лингафонного курса, и понимание грамматики и нюансов подбора слов придут сами, автоматически. Такой псевдометод не позволит вам добиться успеха в практическом использовании языка. *Основой овладения языком является осознанное изучение грамматики*, при этом необходимо отрабатывать каждое явление по определённым эффективным алгоритмам, которые предлагаются в данном учебнике.

Занимаясь по этому самоучителю, заучивайте все примеры в таблицах с переводом. Сначала с английского на русский, затем с русского на английский. Все примеры учебника вам пригодятся для устной или письменной речи. Вам необходимо выполнять все приведенные в учебнике упражнения, делая их последовательно. Занимайтесь регулярно, без больших перерывов. Но, главное, это настроится на успех, верить в свои силы, развивать свою волю и заниматься регулярно, почти каждый день, хотя бы по полчаса.

Вопрос. *Зачем необходимо изучать фонетику?*

Ответ. Несоблюдение правил фонетики языка может привести к нежелательному искажению смысла. Поэтому необходимо использовать во время учебы следующие, доказавшие свою эффективность, лингафонные курсы:

- “Better English Pronunciation”, J. D. O’Connor. Second Edition, Cambridge University Press, 1993;
- “Tree or Three?”, Ann Baker. Cambridge University Press, 1994;
- “Ship or Sheep?”, Ann Baker. Cambridge University Press, 2000.

Рекомендуется проработать их самостоятельно или с преподавателем.

Для закрепления практики устной речи автор рекомендует использовать наряду с данным учебником следующие пособия:

- “First Things First”, L. G. Alexander.
- “Streamline English”, Bernard Hartley, Peter Viney; volumes 1, 2.

Если нет возможности достать вышеперечисленные лингафонные курсы, то прослушайте любой из доступных или зайдите на сайт автора [nedva.ru](http://nedva.ru), и там на нескольких десятках упражнений в формате *flash* вы отточите лондонское произношение, повторяя образцы за носителями языка.

При этом автор глубоко убежден, что базовым учебником должен быть учебник практической грамматики, в котором объяснения грамматических явлений излагаются на родном языке ученика.

В заключение подчеркнём, что для профессионального овладения языком необходимо параллельно заниматься фонетикой, грамматикой и лексикой, на каждом этапе делая акценты на чем-то более важном в данный момент.

Вопрос. *Сколько надо знать слов и как их учить?*

Ответ. По данному вопросу бытует особенно много различных мифов. Самый распространенный, это что достаточно знать чуть более тысячи слов и можно сносно общаться и читать. Это совершенная неправда. Да, для поверхностного общения достаточно знать 1,5 тысячи слов. Но для сносного общения в турпоездке уже необходимо не менее 3–5 тысяч слов. Средний уровень владения языком требует



6–8 тысяч слов, этот объем накапливает выпускник института иностранных языков или вьедливый ученик, настроенный на серьёзный результат. Хороший же уровень владения языком это — 12–15 тысяч слов, это уровень профессионального переводчика с 10 летним стажем, или человека, серьёзно занимающегося языком несколько лет. Отличный уровень знания языка — 25–30 тысяч слов, не всякий преподаватель университета сможет похвастаться таким объемом активной лексики. Превосходный, почти свободный уровень знания языка — 50 тысяч слов. Не забывайте, что носитель языка, для которого английский является родным языком, владеет активно не менее 65 тысяч слов. Поэтому не верьте книжкам, в которых дается от 1 до 2 тысяч слов и обещается, что вы после их усвоения, уже можете свободно говорить и читать любые неадаптированные тексты.

Теперь, когда вы поняли на какие объемы материала себя необходимо настроить в учебе, начинайте учить слова прямо с первого урока, не пропуская ни одного незнакомого вам слова. Уже после первого тома вы будете знать более 1200 слов! Охотьтесь за новыми словами, «грызите» их, проглатывайте десятками, сотнями, и тогда, вы действительно сможете овладеть языком и чувствовать себя уверенно и при разговоре и при чтении сложного текста.

Слова необходимо учить всеми доступными способами.

- Все незнакомые слова необходимо выписывать с транскрипцией и переводом в отдельную тетрадь-словарик, по мере их поступления. Выписывайте их аккуратно, каллиграфически, тогда они лучше запоминаются. Всё, что сделано с любовью, вечно! Затем эти слова необходимо выучить переводя с русского на английский, а затем наоборот. Необходимо регулярно возвращаться к уже выученным словам, повторяя их и закрепляя.
- Записывайте слова на карточки, часто повторяя перевод.
- Рисуйте рисунки с изображением смысла слова.
- Расклеивайте бумажки со словами по всей квартире, часто их меняйте.
- Читайте много книг, журналов, надписывая перевод на странице. Необходимо внимательно читать, разбираться в прочитанном, учиться пользоваться теорией и грамматикой. Весь материал на английском языке необходимо читать вслух по многу раз (соблюдая чтение по правилам транскрипции).
- Смотрите передачи по телевизору и кинофильмы на английском.

Вопрос. *Что учим? Какие слова в первую очередь?*

Ответ. Сначала мы изучим общебытовые слова, позволяющие элементарно объясняться по любым темам. Например, «что это?», «то красивое, а это — нет», «где вы?», «я в центре города», «сколько это стоит?», «как доехать туда?», «я из России» и многие другие слова и выражения.

Главная цель — помочь учащемуся избежать неприятных и курьезных ситуаций при общении с иностранцами в типичных ситуациях. Достичь этого можно одним способом — научиться говорить и понимать собеседника в конкретных темах-ситуациях, в которых неизбежно оказывается любой путешественник в чужой стране. В программу лексического минимума, как правило, входят следующие темы.

- *Аэропорт.*
- *Транспорт.*
- *Гостиница.*
- *Ресторан, бар, кафе, еда.*

- Экскурсии.
- Покупки.
- Правила приличного общения.
- Внешность человека.
- Работа, хобби.

Совет: приобретите хороший словарь. Удобно пользоваться электронным словарем, так как экономится время. Хорошие электронные словари «Альфалекс» и «Лингво». Но необходимо иметь и хороший «бумажный» словарь, поскольку техническое и программное обеспечение иногда выходят из строя.

Перечислим хорошо зарекомендовавшие себя на практике словари:

- Новый Большой англо-русский словарь (Под общим руководством академика Ю. Д. Апресяна), М.: «Русский Язык», в 3 томах.
- Новый англо-русский словарь (проф. Мюллер В. К. и др.) (М.: «Русский Язык»)
- Longman Dictionary of Contemporary English
- Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, A. S. Hornby, Oxford University Press

Рекомендуем купить самые последние издания.

Ни в коем случае не следует пользоваться словарями, содержащими менее 50 тысяч слов, поскольку в них русские слова перевода зачастую подобраны произвольно, а не по принципу частотности использования, что приводит к искаженному усвоению семантических (смысловых) полей. И, как вы уже знаете, носитель языка использует больше слов, и поэтому в тоненьком словарики вы просто не найдете многих слов.

Необходимо не только приобрести словарь, но и научиться правильно им пользоваться.

Прежде всего внимательно прочитайте главу «построение словарной статьи», поскольку именно она является ключом к правильному изучению лексических единиц, включая их произношение, значения и особенности использования. Обязательно обратите внимание на обозначение частей речи в словарной статье (*a/adj* — имя прилагательное, *adv* — наречие, *v* — глагол, *n* — имя существительное, *pron* — местоимение и др.).

Наиболее часто используемые английские слова (минимум 3000 единиц) необходимо «знать в лицо», что подразумевает наличие устойчивых навыков их правильного написания, произнесения и употребления наиболее часто используемых вариантов перевода. Поэтому опять повторяюсь, что с этой целью рекомендуем взять за правило всегда выписывать транскрипцию и несколько вариантов перевода незнакомых английских слов.

### **Отзывы учеников, прошедших обучение по данному учебнику**

*«Собственно отзыв можно было бы закончить в одном предложении: «Я рад, что эта методика прекрасно работает», далее множество восклицательных знаков. Мои поиски человека, который сможет помочь мне выучить английский, который я учил в школе и университете, но так и не выучил, хотя имею оценку «5», привели меня на международную выставку «Бизнес и карьера». На этой выставке выступал автор новой методики изучения английского языка и объяснял свою концепцию. Здесь-то я и познакомился с автором и с его учебником. Учебник с первого взгляда обычный, теория, упражнения, тесты, но это*

до того, как вы попадаете в оглавление! Как только вы откроете эту страничку, сразу добавляется масса вопросов потому, что некоторых тем просто нет ни в одном учебнике английского, а компоновка, последовательность и глубина тем вызывает недоумение у человека воспитанного на прежней литературе и учебниках.

Вот уже несколько месяцев я занимаюсь по методике и учебнику Комарова А. Н. После первого знакомства я приехал на занятия, и оказалось, что необычный учебник только малая часть того, что ждет человека при общении с его автором. Несколько направлений по которым начались занятия не оставили мне никаких шансов и надежд на то, что я когда-либо учил английский. Во-первых, мы занялись фонетикой, и стало понятно, что читать ещё придется много и только после нескольких занятий я почувствовал, что могу без страха и упрека быстро и правильно произносить сложные комбинации загадочных английских звуков, воспроизведение которых в школе и универе так не прорабатывалось. Если хоть в одном из упражнений дома схалтурил или просто пропустил его (дескать ничего я это и так знаю), то потом видишь, что это тебе не позволяет двигаться качественно дальше. Материал некоторых глав раскладывается по полочкам гораздо быстрее, если читать теорию не один раз, а при каждом обращении к учебнику. Кстати сказать, если сначала не понятно, почему главы построены именно так, то в процессе занятий всё встает на места. Вспомните, как радовались физиологи, а ещё больше маркетингологи, когда установили, что для утоления жажды требуется 330 миллилитров, не больше и не меньше! Так вот, в процессе изучения языка есть некий предел насыщения языковым явлением, то есть больше не можешь — не лезет! И вот тут ты обнаруживаешь, что глава то кончилась! Автору удалось отмерить точно 330 миллилитров! И далее про это же явление тебе скажут в другом месте, напомнят в упражнениях, усложнят, но всё это ровно по столько, сколько можно унести. Тут становится понятно почему изучая тему об употреблении неопределенного артикля я и половины не мог запомнить, просто глаза разбегались от пунктов и подпунктов, разделителей и исключений, примеров и прочего. А здесь всё разумно. Изучил кусочек — отработал и вроде бы забыл теорию, только на практике она автоматически всплывает, да и программа не дает сделать неправильных шагов! Языковые явления не громоздятся друг на друге, мешая четкому восприятию друг друга, а занимают свое место (автор по первому образованию математик-инженер, посчитал язык и поделил на дефиниции, всё взвесил-перевесил, это по второму образованию он окончил Московский государственный педагогический университет, кафедру филологии английского языка), кроме того, нет не просмотренных сторон явлений. То есть если говорим о родительном падеже, то это и единственное и множественное число и одушевленные и неодушевленные предметы и разного рода фразы, сочетания и комбинации, многократные вложения и связки в длинных предложениях. Словом, комбинаторика просчитанная!

Сомневающимся в реальном существовании автора этого отзыва можете написать мне по электронному адресу [vladjedi@mail.ru](mailto:vladjedi@mail.ru)

Влад Шкробов

«Путь, который я прошел в изучении английского был долг и тернист.

Обыкновенная средняя школа, Московский физико-технический институт, самостоятельное изучение, многочисленные курсы и ещё большее число частных преподавателей в ассортименте оставили бы меня в отчаянии, относись я к себе более серьёзно. Принимая во внимание то, что занимался я (кроме школы) добросовестно, результат многолетних усилий, весьма плачевный, не оставлял ни малейшей надежды на раскрытие способностей к языку.

Как-то раз, году в 97, решил я поучить язык ещё раз. Взял газетку и стал звонить по объявлениям. Надо сказать, к тому времени я накопил солидный опыт по переговорам с преподавателями и мог с хорошей точностью определить за первые минуты разговора, что меня ждет. Не знаю, по какому капризу providения набрал я номер А. Н. Комарова, но это существенно изменило, не побоюсь этого слова, мою жизнь. На первом уроке я сразу освободился от заряда спеси, который я считал знаниями, и занялся изучением английского серьёзно.

Что касается системы, разработанной А. Н., я не буду заниматься её сравнительным анализом, т. к. лучше автора никто этого не сделает. Скажу лишь о результатах, полученных лично мной. Я занимался два раза в неделю в течение двух лет (с 3-х месячным перерывом на лето).

До начала занятий, я имел некоторый словарный запас и какие-то знания по грамматике, что давало мне возможность читать английский текст и догадываться о его содержании. Как-то я и говорил. Приблизительно после года занятий, я стал свободно вести корреспонденцию на английском (по работе) и достаточно сносно, без ошибок говорить по телефону и при личных встречах с иностранцами. Через два года мне пришлось прекратить занятия по причине отъезда в длительную командировку за рубеж. Я был один в далеком крае, по-русски там никто не говорил, передо мной стояла определенная задача, с которой я успешно справился, я был директором офиса продаж компьютерных деталей в Гонконге. Что поразительно, там я себя чувствовал совершенно свободно, т. е. вопросы, которые я решал и трудности, с которыми мне пришлось столкнуться, не имели отношения к языку (английскому) на котором я общался. Этот эпизод, на мой взгляд, — лучшая иллюстрация результатов работы методики А. Н. Комарова, которую я могу предложить, поскольку она относится непосредственно к практике, к работе в «боевых» условиях. Оказалось, что я за 2 года прекрасно владею всеми аспектами языка, ничуть не хуже выпускника иняза. Все это говорит о чрезвычайной эффективности методики обучения, разработанной Комаровым. Сейчас прошло уже несколько лет с момента, как я прекратил заниматься английским, хотя постоянно использую его. Я, похоже, уже не помню правил и всего, связанного с уроками. Я просто свободно пользуюсь языком, не задумываясь над тем, что и как сказать, или написать. Я теперь владелец преуспевающей фирмы, и этим я обязан прекрасному знанию языка.

Могу только посоветовать счастливым, которые берут сейчас уроки или будут их брать у Андрея Николаевича, не останавливаться на достигнутом и продолжать обучение, т. к. нет предела совершенству. На вопросы заинтересовавшихся могу ответить по электронному адресу [rostok@denco.ru](mailto:rostok@denco.ru)

Дима Постковский  
Kindest Regards, Dmitri.

Михаил Самарцев обучался по методике Комарова, пройдя всего 6 томов (из 12). После этого он поехал в Англию и сдал вступительные экзамены по английскому в крупнейшую в мире компьютерную фирму Cisco Systems. Михаил работает в Cisco уже 6 лет, отлично справляется со сложной работой специалиста по сетевым технологиям, каждый день пишет сложные технические отчеты и разговаривает на английском языке. Все свои профессиональные умения и навыки употребления языка он приобрел достаточно быстро. Ниже приводится отзыв, который он прислал уже поступив на работу в Cisco Systems.

*“It is an excellent book and it is really unique! The book contains a wealth of valuable information; moreover, the material is conveniently organized. I like the logic of the book, it is very clear so it helps a lot in understanding and at the same time easy to remember. I think that is a key point for every adult learning foreign language. At the same time it is not just a dry theory — there are a lot of examples that helps to remember the situations where the particular phrase or word should be used. It is very important information as most of the time there are no direct analogies between Russian and English phrases. So these examples help to feel the difference and help to understand English language — your most versatile scientific and working instrument. I have recommended this book for all my friends! :)”*

*Mikhail Samartsev, Cisco Systems, UK*  
msamarts@cisco.com

## Глава 1

### Два типа специальных вопросов с глаголом *to be*

#### Фонетическая транскрипция

[ʌ]	[æ]	[b]	[ɕ]	[ð]	[e]	[ə]	[ɜ:]	[f]
[g]	[h]	[i]	[j]	[k]	[l]	[m]	[n]	[ŋ]
[ɑ:]	[ɔ:]	[θ]	[p]	[r]	[s]	[ʃ]	[t]	[tʃ]
[d]	[u:]	[v]	[v]	[w]	[z]	[ʒ]	[i:]	[v]
[eɪ]	[ɪə]	[aɪ]	[eə]	[aʊ]	[ɔɪ]	[əʊ]	[uə]	[juə]

#### Английский алфавит

A a	[eɪ]	J j	[dʒeɪ]	R r	[ɑ:]
B b	[bi:]	K k	[keɪ]	S s	[es]
C c	[sɪz]	L l	[el]	T t	[ti:]
D d	[di:]	M m	[em]	U u	[ju:]
E e	[i:]	N n	[en]	V v	[vi:]
F f	[ef]	O o	[əʊ]	W w	[ˈdʌb(ə)lju:]
G g	[dʒi:]	P p	[pi:]	X x	[eks]
H h	[ertʃ]	Q q	[kju:]	Y y	[waɪ]
I i	[aɪ]			Z z	[zed]

**Специальный вопрос** нацелен на получение дополнительной информации, поэтому на него нельзя ответить *yes / no* (да / нет).

Специальные вопросы начинаются с вопросительного местоимения и требуют дополнительной информации при ответе или уточнения уже имеющейся информации, например:

What have you? — I have a book.

Who is he? — He is Mr. White.

### 1.1 Вопросительные местоимения

К вопросительным относятся следующие местоимения: *what* — что, *who* — кто, *where* — где, куда, *when* — когда, *why* — почему, зачем, *how* — как, каким образом, *whose* — чей, *whom* — кому, кем, *which* — который.

Вопросительные местоимения могут заменять в предложении все существительные в функции подлежащего, дополнения и именной части составного сказуемого.

Специальные вопросы, начинающиеся с вопросительного местоимения (выделены курсивом), произносятся с нисходящей интонацией. Приведем примеры «чисто» специальных вопросов:

*What* is it? — It is a book. Что это? — Это книга.

*What* is here? — The new book is here. Что здесь находится? — Новая книга.

*Where* are you? — We are here. Где вы? — Мы здесь.

*Why* is your car there? — It is broken. Почему твоя машина там? — Она сломана.

*Who* are you? — I am professor Ivanov. — Кто ты? — Я профессор Иванов.

*How* old are you? — I am fifteen. — Сколько тебе лет? — Мне 15.

*How* are you? — I am well. — Как дела? — У меня все хорошо.

Следует иметь в виду, что невозможно образовать полную тройку на основе специального вопроса.

Специальные вопросы к определению начинаются с вопросительного местоимения, затем следует определение, которое и выясняется, потом идет глагол и остальные члены предложения, например:

Which car is in the street?	Какая (которая) машина на улице?
How old is your brother?	Сколько лет твоему брату?
Which book is under the table?	Какая книга под столом?
Which part is it?	Какая это часть?
Which traffic-warden is in the next street?	Кто регулировщик на соседней улице?
Which part is on the left?	Какая часть слева?
Whose class are you in?	В чем вы классе?
How many degrees above is it in the room?	Сколько градусов выше нуля в комнате?
Which question are you on?	На каком вы вопросе?
What number is John?	Какой номер у Джона?
What date is it today?	Какое сегодня число?
What day is it?	Какой сегодня день недели?
What month is it?	Какой сейчас месяц?
What year is it?	Какой сейчас год?
What time is it?	Сколько сейчас времени?
What temperature is it?	Какая сейчас температура?
What day is the 29th?	Какой день недели 29 числа?
What about the last one, Alison?	Как насчет последнего, Элисон?
Whose turn is it next?	Чья очередь следующего?
What colour is your car?	Какого цвета ваша машина?
How heavy is it?	Насколько это тяжело?

**Упражнение 1.** Переведите специальные вопросы и ответы.

1) What is it? — It is a car. 2) Who are you? — I am Tom. 3) What are there? — Five pens are. 4) What is here? — Only a pencil. 5) Who is she? — She is Mary. 6) Who am I? — I am Tom. 7) Where are you? — I am at home. 8) Where is my brother? — He is in the yard. 9) Where is your car? — It is in the garage. 10) Why is your car there? — Because it is broken. 11) How old is your bike? — It is five. 12) How old are you? — I am already thirty. 13) How are you? — I am OK! 14) Why are you here? — Because I am a teacher. 15) Where are your bikes? — They are in the street. 16) How old is your brother? — He is seventeen. 17) Why is he so old? — Because he is in the army now. He is not at school. He is twenty. 18) What are on your table? — Seven plates and five cups. 19) Which book is under the table? — The old book is. 20) Which car is in the street? — The old and broken. 21) Who are you? — I am John. 22) Who is a boy? — Tom is. 23) What is Ann? — Ann is a girl, she is a child. 24) What is Bob? — Bob is a boy, he is a baby. 25) Who are children? — Bob and Ann are.

**Упражнение 2.** Переведите специальные вопросы и ответьте на них.

1) Who are you? 2) What is your name? 3) What is your English name? 4) What

is your address? 5) Which part is it? 6) Where are you from? 7) Whereabouts is it? 8) Whereabouts in Moscow is it? 9) How old are you? 10) What are their names? 11) Whose class are you in? 12) Who is your class teacher? 13) Who is your English teacher? 14) What is it? 15) Has he a book? 16) What are you interested in? 17) How are you? 18) How are you today, Bill? 19) How is life? 20) How are things with you, Alison? 21) Who is absent today? 22) Who is missing? 23) Who isn't here? 24) What is the matter with Alison today? 25) What is wrong with Bill today? 26) How many degrees above is it in the room? 27) What is missing here? 28) Whereabouts are you? 29) Whose car are you in now? 30) What else is she interested in?

**Упражнение 3.** Переведите специальные вопросы и ответьте на них.

1) Who is absent now? 2) Who isn't here? 3) Who is away? 4) Why are you late? 5) Which question are you on? 6) Where are you up to? 7) What's the answer to number 6? 8) What number is John? 9) Who is your favorite singer? 10) How are you today, Mark? 11) How old is Peter Jones, eighteen or ninety? 12) Who is in the shop, John, Alice or Bill? 13) What has Ben got? Well, has he got a bicycle, or a pen, or a book? 14) How far (away) is the station? 15) What's it in English? 16) Is John tired? 17) What is the date today? 18) What date is it today? 19) What day is it? 20) What month is it? 21) What year is it? 22) What's the date next Thursday? 23) What day is the 15th? 24) What time is it? 25) What's the time? 26) How many degrees above is it outside? 27) What is the matter with our teacher today? 28) Which chapter are you on? 29) How far (away) is the mountain Kailas? 30) How are things with Tatyana after the trip to the Crimea with Andrey? 31) Is she in love with him or is it only a fun? 32) Where is she up to?

**Упражнение 4.** Переведите специальные вопросы и ответьте на них.

1) What is the weather like? 2) What is the forecast for next week? 3) What temperature is it? 4) How many degrees below is it? 5) What season is it? 6) How far (away) is the village? 7) How far is it to the village? 8) What isn't there enough in the trees? 9) What day is the 29th? 10) Where's your book, Alison? 11) What's the answer to number 4? 12) What have you for number 1? 13) What about the last one, Alison? 14) What is your final score? 15) Who is our teacher today? 16) What is in the corner? 17) How about a song? 18) Who hasn't a text? 19) Where is your workbook, Bill? 20) Are you ready? 21) Which question are you on? 22) Where are you up to? 23) Who's the next? 24) Whose turn is it next? 25) Who is the next one? 26) Who else is there? 27) Who's left? 28) What is the MTish for "car"? 29) What's the MTish for "interested"? 30) What's the sentence in MTish? 31) What is the forecast for today?

**Упражнение 5.** Выучите.

Which car is in the street?	— A new and expensive one.
How old is your brother?	— He is twenty.
Which book is under the table?	— The old but interesting.
Which part is it?	— The left part.
Which traffic-warden is in the next street?	— The tall one.
Which part is on the left?	— The expensive one.
Whose class are you in?	— Mr Marisson's.
How many degrees above is it in the room?	— Twenty-five.
Which question are you on?	— On the second.
What number is John?	— The first one.
What date is it today?	— Today is the 14th of March.



What day is it?	— It is Monday.
What month is it?	— It is May.
What year is it?	— It is the year 2010.
What time is it?	— It is five minutes to seven.
What temperature is it outside?	— It is minus six.
What day is the 29th?	— It is Sunday.
What about the last one, Alison?	— I <i>have lost</i> it (потеряла).
Whose turn is it next?	— Mine.
What colour is your bike?	— The white one.
How heavy is it?	— It is very heavy.

**Упражнение 6.** Выучите специальные вопросы с *what*.

What cheer? [tʃɪə]	Как поживаете? (арх., поэт.)
What's the matter?	В чём дело? Что случилось?
What's your point?	Что вы думаете по этому поводу?
Now what's the matter with you?	Что это с вами?
What a mess!	Что за беспорядок! Какая грязь!
What sort of a man is he?	Что он за человек?
What sort of a car is it?	Что это за машина?
What a wretched [ˈretʃɪd] little hole!	Ну и дыра!
What a wretched old computer!	Ну и дрянь, этот комп!
What a dear little house!	Какой милый домик!
What a nice new dress!	Какое милое новое платье!
What's the pitch? [pɪtʃ]	В чём дело?
What's the correct dress for a wedding?	Какое платье принято надевать на свадьбу?
What's on today?	Что сегодня идёт (в театре, кино)?
What a darling little dog!	Чудесная собачка!
What's your attitude towards this question?	Как вы относитесь к этому вопросу?
What sort of man is he to see?	Какой он на вид?
What's the news?	Что нового?
What's the blazing hurry?	Какого чёрта торопиться? Что за спешка, чёрт побери?
What's your toothbrushing technique?	Как вы чистите зубы?
What beastly weather!	Какая мерзкая погода!
What dreadful old car!	Какая гадкая старая машина!
What time, at what time	В какое время, в котором часу; когда
What are the latest developments?	Что новенького? (разг.)
What style of house?	Какого типа дом?
What's for afters?	Что у нас сегодня на третье (на десерт)?
What a business it is!	Трудное это дело!
What a go!	Весёленькая история! Хорошенькое дельце!
What's your alibi for being late this time?	Что ты на этот раз придумаешь, чтобы оправдать своё опоздание?
What a bore!	Какая скука (тоска)!

**Страдательный (пассивный) залог (the passive voice).** Страдательный залог используется для того, чтобы не обозначать субъект действия, когда в первую очередь хотят обозначить то, что испытывает на себе действие, например: комната убирается; машину красят; Тома накажут. Если необходимо ввести того, кто выполняет действие, это делается с помощью предлога *by*.

Страдательный залог образуется по схеме **to be + past participle**, например:

The room is cleaned.	Комната убирается.
The car is painted.	Машину красят.
The boys are criticized.	Мальчиков критикуют.
The room was cleaned.	Комнату убрали.
The cars were painted.	Машины красили.
The boys were criticized.	Мальчиков критиковали.
The boys will be criticized.	Мальчиков будут критиковать.
The car will be painted.	Машину будут красить.
The boys are cheered.	Мальчишек ободряют.
The team were cheered by their supporters.	Команду поддерживали их болельщики.
He was cheered by the news.	Он был ободрен новостью.

*cheer* [tʃiə] *v* — 1) аплодировать; (он) подбадривать, воодушевлять, ободрять (возгласами, свистом); 2) (up) ободрить(ся); cheer up! — не унывай! веселей! to salute smb with cheers — встречать кого-л. аплодисментами 3) веселье; оживление; радость; 4) ободрение, поддержка. The crowd cheered loudly as the Pope appeared. The winning team were cheered by their supporters. He was greatly cheered by the news. The crowd cheered the runners on as they started the last lap.

*wretched* [ˈretʃɪd] — *adj* 1) несчастный, жалкий; 2) нищенский 3) разг. отвратительный; 4) *разг.* ужасный, отчаянный; I've had a wretched day — у меня был ужасный день 5) презренный, гнусный, подлый; wretched little scrub — низкий человек 6) противный, несносный; wretched child! — несносный ребёнок! I felt wretched about not being able to help her. His migraine made him feel wretched (ie ill and miserable) all morning. They are the people living in wretched poverty. It is wretched weather.

*pitch* [pɪtʃ] *n* — 1) поле, площадка; football / rugby / cricket pitch — поле для игры в футбол / регби / крикет 2) уровень; степень; сила; интенсивность; напряжение; excitement reached fever pitch — всех трясло от возбуждения

**Упражнение 7.** Переведите общие вопросы.

1) Это дорого? — Да. 2) Они немцы? — Нет. 3) Как вы (все нормально)? Вы себя чувствуете хорошо? — Нет. 4) Вы толстая? — Нет. 5) Они готовы? — Да. 6) Он дома? — Он не дома. 7) Ключ (находится) в замке? — Да, он там. 8) Сколько ей лет? — Ей два года. 9) Сегодня какое число? — Сегодня шестое. 10) Что это? — Это его старая машина. 11) Холодно? — Мне не холодно. 12) Ей жарко? — Да. 13) Он устал? — Нет. 14) Она рада? Да, очень. 15) Кто нервничает? — Мои родители нервничают. 16) Как насчет Тома? — Том не молчит, он счастлив. 17) Где Мэри? — Она отсутствует здесь. 18) Она в постели? — Нет, она в ванной. 19) Что это? — Это твой дом. 20) Где Том? — Он в институте. 21) Где Мэри? — Она в магазине. 22) Где они? — Они в поле. 23) Где я? — Ты в больнице. 24) Где вы? — Мы в библиотеке. 25) Где он? — Он в гараже. 26) Где мы? — Мы в лесу. 27) Он умный программист? Да, очень. 28) Они дома? — Нет, в лесу. 29) Сегодня март? — Нет, апрель. 30) Сейчас три ча-

## 1.2 Text

### Английский текст

Hey, Jim! — Yes!  
 Watch out the bus! — Thanks!  
 Who is this fellow?  
 He is Thomas Moor.  
 What is his job?  
 He is our new manager.  
 Take care. Bye-bye!

### Перевод

Привет, Джим! — Привет!  
 Будь осторожен! Автобус! — Спасибо!  
 Кто этот парень?  
 Он Томас Мур.  
 Кем он работает?  
 Он наш новый менеджер.  
 Будь осторожен! Пока-пока!

## 1.3 Test

**Упражнение 14.** Переведите и образуйте тройки.

1) Они готовы. 2) Он дома. 3) Ключ (находится) в замке. 4) Это дешево? 5) Они англичане? 6) Ей двадцать лет. 7) Сегодня десятое (число). 8) Это моя новая машина. 9) Она не домохозяйка. 10) Я умный? 11) Он англичанин? 12) Ей пятнадцать лет? 13) Как поживаешь? 14) На какой главе ты сейчас находишься? 15) Что находится на улице возле перекрестка? 16) Чей это портфель в углу комнаты? 17) Зачем ты находишься в классе? 18) Почему у тебя этот учебник, а не тот?

**Упражнение 15.** Соедините правильные варианты.

thirty	стрельба
outside	зал
fire	забота
care	температура
hall	гараж
temperature	тридцать
garage	на (открытом) воздухе

turn	звучать
village	шум
below	деревня
sound	вращать(ся)
workbook	сборник упражнений, инструкция
noise	вести счёт
score	adv ниже, внизу

forecast	эй! (оклик)
turn	поворот (реки и т. п.)
degree	градус
hall	приёмная, вестибюль
else	прогноз
outside	на дворе
hey	ещё, кроме

final	окончательный, решающий
manager	(спортивный) разряд
degree	печь, камин
village	предмет (обсуждения)
fire	выше
up	директор
matter	село

turn	когда?
final	певица
degree	конечный, заключительный
when	вещество
matter	под
singer	поворот
below	юр. тяжесть (преступления)

care	заботиться (for, of, about)
degree	амер. городок
outside	вопрос, дело
village	песня
fire	пожар
matter	ступень, степень
song	снаружи, извне

song	изгиб (дороги)
because	романс
season	так как
turn	сущность
matter	время года

[ə`wei]	далеко, прочь
[bi`kɒz]	деревня
[di`gri:]	юр. тяжесть (преступления)
[`fɔ:kɑ:st]	потому что
[wai]	inter. почему?
[`vɪldʒ]	заботиться (for, of, about)
[keə]	прогноз

[keə]	песня
[`fa(i)ə]	ступень, степень
[sɒŋ]	месяц
[di`gri:]	попечение, уход
[skɔ:]	счёт, количество очков (в игре)
[`mætə]	вещество
[mʌnθ]	стрельба

[di`gri:] [tʒn] [`baɪsɪkl] [sɒŋ] [hɔ:l] [els] [fa:]	поворот велосипед групп ещё, кроме пение приёмная, вестибюль дальний, далеко (спортивный) разряд
[`mætə] [`gɒt] [`fɑml] [`fa(ɪ)ə] [tʒn] [nɔɪz] [`mɪsɪŋ]	окончательный, решающий отсутствующий, недостающий огонь, пламя поворот; изгиб (дороги; реки); материал р.р. от get — получать грохот
[`mætə] [`fɔ:kɑ:st] [br`ləv] [`gæərə:ʒ] [`fɑml] [hɔ:l] [di`gri:]	вопрос, дело adv ниже, внизу холл выпускные экзамены мат. степень предсказание гараж
[hɔ:l] [di`gri:] [heɪ] [hu:m] [`la(ɪ)ə] [`mæni:dʒə] [aʊt`saɪd]	эй! (оклик) Кому, кто градус (температурный; географический и т. п.) управляющий, заведующий на дворе лгун коридор
[di`gri:] [`mætə] [`si:zn] [`fa(ɪ)ə] [`vɪlɪdʒ] [`fɑml] [tʒn]	звание материя очередь пора стрелять амер. городок конечный, заключительный
[skɔ:] [`si:zn] [`nɑmtɪ] [nɔɪz] [keə] [tʒn] [`mætə]	вести счёт вращать(ся) сущность сезон шум девьяносто забота

[ˌaʊtˈsaɪd] [bɪˈləʊ] [ˈθɜːrtɪ] [dɪˈɡriː] [ˈsɪzɪn] [mʌʃ] [ˈfɑː(ɪ)ə]	тридцать на (открытом) воздухе учёная степень болото, заболоченная местность время года пожар под
[ˌsevnˈtɪn] [ˈsɪŋə] [nɔːz] [keə] [sʌŋ] [tɜːn] [səvnd]	романс певец беспокоиться гам звук изгиб (дороги, реки) семнадцать
[ʌp] [ˈtempɾətʃə] [ˈmænrɪdʒə] [dɪˈɡriː] [bɪˈkʌz] [ˈfɑː(ɪ)ə] [ˈsɪŋə]	наверху директор градус (температурный, географический) певица печь, камин температура так как
[ʌp] [ˈlʌndə] [ˈmæɪtə] [ˈvɪlɪdʒ] [hɔːl] [ˌaʊtˈsaɪd] [səvnd]	звучать выше снаружи, извне предмет (обсуждения) село зал под, ниже
[wen] [ˈwe(ə)rəbaʊts] [heɪ] [dɪˈɡriː] [ˈwɜːkbʊk]	рабочая тетрадь, дневник, пособие когда? где-же, <i>n</i> местонахождение ну! положение, ранг

**Упражнение 16.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 1).

bec_ use	sc_ re	out_ ide	where_ bouts
mo_ th	el_ e	mat_ er	mis_ ing
wh_ n	bic_ cle	nin_ ty	h_ y
be_ ow	wh_ m	so_ g	mo_ r
w_ y	tempe_ ature	f_ r	vil_ age
li_ r	deg_ ee	fi_ al	man_ ger
gar_ ge	un_ er	so_ nd	tu_ n
sin_ er	work_ ook	sea_ on	ha_ l
fore_ ast	ca_ e	no_ se	seve_ teen
fi_ e	aw_ y	thi_ ty	g_ t

**Упражнение 17.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 2).

vil__ge	si__er	c__e	l__r
s__g	mis__ng	h__l	sc__e
so__d	t__n	th__ty	bic__le
m__r	se__on	mo__h	ma__er
a__y	man__er	out__de	f__e
be__w	w__n	seve__een	for__ast
w__m	fi__l	where__outs	un__r
ni__ty	bec__se	no__e	tempe__ture
wor__ook	e__e	ga__ge	de__ee

**Упражнение 18.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 3).

si__r	ma__er	th__y	ga__e
s__d	ni__y	for__st	se__n
f__l	ou__de	b__w	ma__r
mi__ng	vi__ge	wor__ok	s__e
bi__le	wher__outs	n__e	de__e
u__r	be__se	temp__ture	m__h

**Упражнение 19.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 4).

vi__e	wher__uts	ou__e	t__y
mi__g	wo__ok	be__e	ma__r
n__y	bi__e	d__e	temp__ure
g__e	fo__st	s__r	
s__n	sev__en	m__r	

**Упражнение 20.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 5).

whe__uts	m__r	fo__t	b__e
b__e	v__e	o__e	m__g
tem__ure	se__en	wo__k	

**Упражнение 21.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 6).

whe__ts	se__n	f__t
w__k	tem__re	

**Упражнение 22.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 7).

wh__ts	s__n	te__re
--------	------	--------

**Упражнение 23.** Вставьте пропущенные буквы.

s_o_e	l_a_	b_l_w	f_r_c_s_
w_y	f_r_	w_o_	f_r
w_r_b_o_	v_l_a_e	m_n_h	s_n_e_
s_v_n_e_n	f_n_l	s_u_d	c_r_
s_a_o_	m_n_g_r	n_i_e	g_t
o_t_i_e	s_n_	t_i_t_	h_l_
b_c_c_e	a_a_	e_s_	u_d_r
g_r_g_	d_g_e_	h_y	m_s_i_g
m_t_e_	m_o_	n_n_t_	
t_r_	b_c_u_e	w_e_	

**Упражнение 24.** Запишите в тетради номер и восстановите исходное слово.

- |              |                 |             |                  |
|--------------|-----------------|-------------|------------------|
| 1. matetr    | 10. seosn       | 19. niteny  | 28. deerge       |
| 2. nesoi     | 11. blowe       | 20. manegar | 29. mhnto        |
| 3. thtriy    | 12. gaagre      | 21. minissg | 30. bicylce      |
| 4. seneevetn | 13. foersact    | 22. hlla    | 31. srceo        |
| 5. lira      | 14. whreeubtaos | 23. wmoh    | 32. snduo        |
| 6. worbookk  | 15. vilgale     | 24. tunr    | 33. outidse      |
| 7. sgon      | 16. aayw        | 25. eels    | 34. temprpureate |
| 8. wenh      | 17. caer        | 26. flnai   | 35. fier         |
| 9. moro      | 18. siengr      | 27. bescuae | 36. udren        |

**Упражнение 25.** Найдите 21 слово

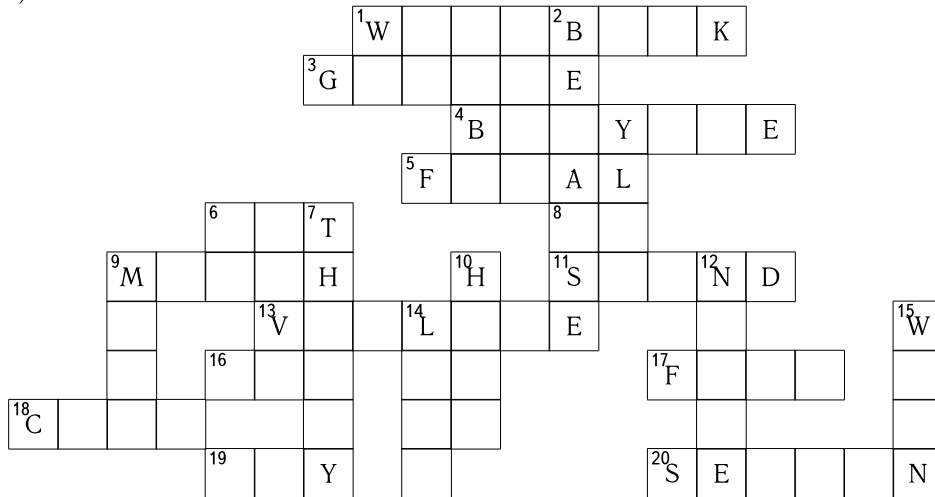
X	R	K	R	I	H	H	O	F	L	F	B	E	F	Z	O	D	Z
W	A	S	O	I	D	F	Z	N	G	N	G	W	A	U	N	E	R
H	S	K	N	R	E	F	H	G	O	T	V	S	X	O	O	G	W
C	Y	V	D	K	I	I	T	W	U	P	K	B	I	J	I	R	H
T	P	J	H	H	J	C	M	A	T	T	E	R	K	A	S	E	E
Q	D	H	D	D	W	K	J	N	S	E	V	E	N	T	E	E	N
D	D	K	Y	U	M	I	S	S	I	N	G	P	G	U	B	Q	J
U	R	X	W	Z	S	O	U	N	D	H	E	F	A	R	Y	V	C
G	F	B	F	T	S	I	N	G	E	R	N	J	L	N	B	B	G
B	N	E	S	F	N	F	V	Z	P	I	P	D	I	W	N	W	S
P	Y	G	R	E	P	H	C	A	R	E	L	S	S	O	N	G	B
Q	H	Y	K	X	F	J	F	W	O	R	K	B	O	O	K	Y	G
O	K	F	W	V	I	L	L	A	G	E	N	H	N	B	H	N	P
O	P	L	E	A	R	O	B	Y	A	I	N	M	H	S	U	Q	T
G	A	R	A	G	E	A	I	U	Q	V	B	V	N	F	W	O	D



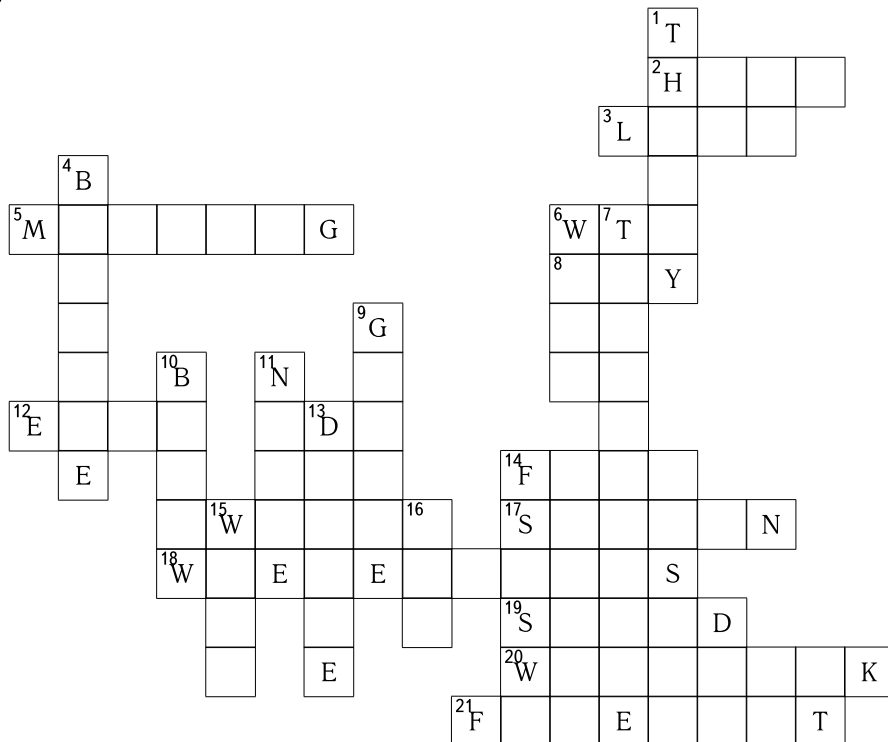
## 1.4 Crosswords

Упражнение 26. Решите кроссворды.

а)



б)



а)

**Across**

- 3 гараж
- 5 конечный
- 6 получать
- 8 наверху
- 9 месяц
- 11 звук
- 13 деревня
- 16 дальний
- 17 огонь
- 18 забота
- 19 эй! (оклик)
- 20 время года

**Down**

- 7 тридцать
- 9 болото
- 10 холл
- 12 шум
- 14 лгун
- 15 когда?

б)

**Across**

- 2 приёмная
- 3 лгун
- 5 недостающий
- 8 ну!
- 12 кроме
- 14 камин
- 17 пора
- 18 местонахождение
- 19 звучать
- 20 инструкция
- 21 прогноз

**Down**

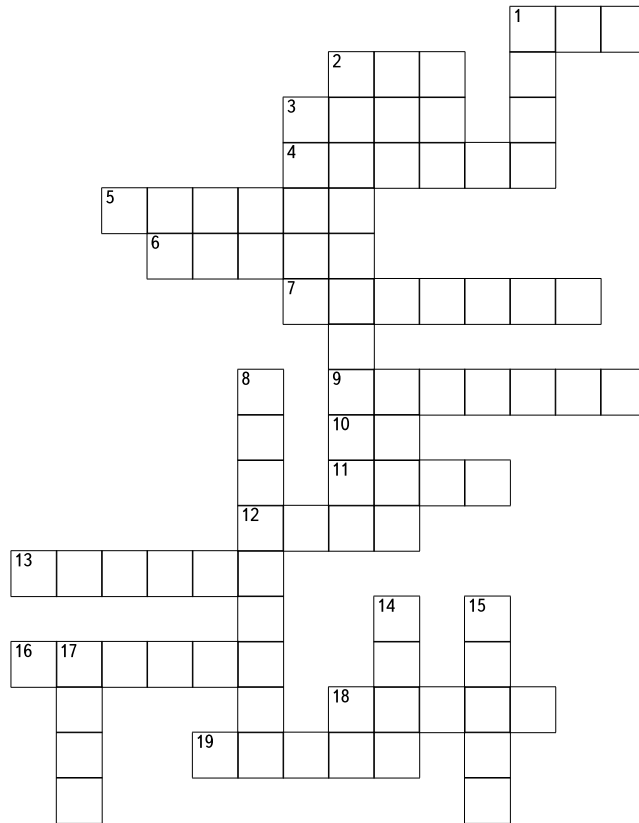
- 1 тридцать
- 6 когда?
- 7 температура
- 9 гараж
- 10 под
- 11 грохот
- 13 степень
- 15 кто
- 16 далеко

**Упражнение 27.** Решите кроссворд.**Across**

- 1 далеко
- 2 почему?
- 3 когда?
- 4 степень
- 5 вещество
- 6 шум
- 7 управляющий
- 9 извне
- 10 выше
- 11 изгиб
- 12 кроме
- 13 Элисон
- 16 гараж
- 18 звучать
- 19 ниже

**Down**

- 1 огонь
- 2 местонахождение
- 14 заболоченная местность
- 15 заключительный
- 17 прочь



## 1.5 Vocabulary

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Alison [ˈæliːsn]      | <i>n</i> Элисон, (женское имя)   |
| 2. away [əˈweɪ]          | далеко, прочь  |
| 3. because [brɪˈkɔːz]    | потому что; так как  |
| 4. below [brɪˈləʊ]       | <i>adv</i> ниже, внизу; под  |
| 5. bicycle [ˈbaɪsɪkl]    | <i>n</i> велосипед   |
| 6. care [keə]            | забота; попечение, уход; заботиться (for, of, about); беспокоиться   |
| 7. degree [dɪˈɡriː]      | ступень, степень; положение, ранг; звание; учёная степень; (спортивный) разряд; градус (температурный; географический и т. п.); юр. тяжесть (преступления); мат. степень |
| 8. else [els]            | (pron) ещё, кроме  |
| 9. far [fɑː]             | <i>a</i> дальний, далеко   |
| 10. final [ˈfaɪnəl]      | конечный, заключительный; окончательный, решающий; <i>pl</i> выпускные экзамены  |
| 11. fire [ˈfaɪə]         | огонь, пламя; пожар; печь, камин; стрельба; стрелять   |
| 12. forecast [ˈfɔːkɑːst] | <i>n</i> предсказание; прогноз   |

бригаду 3) разг. компания; тусовка 4) набор, комплект (инструментов, механизмов); a gang of oars — комплект вёсел.

*juvenile* [ˈdʒu:vənəl] — юноша; подросток; девочка-подросток; lawless juvenile — несовершеннолетний правонарушитель.

**Упражнение 41.** Выучите специальные вопросы с “why”.

Why the deuce?	Какого чёрта?!
Why are you down on me?	Почему ты ко мне так плохо относишься?
Why all this hurry?! Is there any hurry about it?	Куда (зачем) торопиться?
Why in thunder (in blazes, the dickens, the deuce, the devil, the hell)?	Почему, чёрт возьми (побери)?
Why, it is quite easy!	Да ведь это вовсе не трудно!
Is it true? — Why, yes, I think so.	Это правда? — Да как вам сказать?.. Пожалуй, да
Why, shame upon you, man!	Послушайте, как вам не стыдно?
Why the devil?	Какого дьявола (чёрта)?
Why on earth?	Почему же? С какой стати?
Why so?	Почему же? Каким образом?
Why are you in such a hurry?	Куда вы так торопитесь?
Why so?	Почему? По какой причине?
Why, sure!	Ну конечно же! (разг.)
Why, what's the harm?	Ну так что за беда!
Are you ill? — No, why?	Вы больны? — Нет, а что такое?
What (why, who, where) the hell!	Какого чёрта?! Чёрт побери!
Why, it is Smith!	Ба, да ведь это Смит!
Why, what's the matter?	В чём дело?
Why not?	А почему бы нет?

*Примечание.*

*deuce* [dju:s] — *n* разг чёрт, дьявол; (the) deuce take it! — черт побери! a deuce on him! a deuce of his cane! — черт его побери! (dated infml euph) the deuce [sing] (used in questions to express annoyance).

*thunder* [ˈθʌndə] — *n* [U] гром; a burst of thunder — удар грома 2) раскатистый звук, грохот; 3) (pl) осуждение; угрозы; брань, проклятия; thunder and lightning — громы и молнии; резкое осуждение.

*blaze* [bleiz] — *n* сильное чувство, гнев, пламя.

*dickens* [ˈdɪkɪnz] — *n* the dickens (dated infml euph) используется вместо слов: дьявол, черт, для подчеркивания эмоций.

**Упражнение 42.** Переведите.

1) Who else? 2) From where? 3) Where else? 4) to admit fault; 5) Where are you? 6) remedy of faults; 7) Where to begin? 8) Don't be so cute! 9) Look who's here! 10) Where's my mind? 11) Who is at fault? 12) Who is speaking? 13) Hi, gang! (esp. US); 14) You stupid bugger! 15) Where is he wrong? 16) Where is the gang? 17) Where is your hat? 18) Can you form a gang? 19) It's a street gang. 20) That is a cute idea 21) Who on earth is it? 22) He's a clever bugger. 23) it's (all) your fault 24) It's a juvenile gang. 25) Who is on the phone? 26) It's a grievous fault. 27) on rumour and gossip; 28) to find fault with smb; 29) to overtake in a fault; 30) Who are those people?

## 2.7 Vocabulary

1. backache [ˈbækək]	боль в спине, в пояснице
2. badge [bædʒ]	значок; кокарда; символ; знак
3. CDs [sɪdɪz]	<i>pl</i> CD — компакт диски
4. clue [kluː]	ключ (к разгадке); улика; нить (рассказа); ход мыслей
5. district [ˈdɪstrɪkt]	район; округ; участок
6. flavour [ˈfleɪvə]	вкус (приятный); аромат, запах
7. haven [ˈheɪvn]	убежище, прибежище, приют
8. headache [ˈhedɪk]	головная боль; неприятность
9. health [helθ]	здоровье
10. hesitation [ˌhezɪˈteɪʃn]	колебание, сомнение; нерешительность
11. hope [həʊp]	надежда
12. jacket [ˈdʒækɪt]	куртка
13. James [dʒeɪmz]	Дже(й)мс; библ. Иаков
14. Japanese [ˌdʒæpəˈniːz]	<i>a</i> японский; японец; японский язык
15. kitchen [ˈkɪtʃ(ə)n]	кухня; кухонный
16. kitten [ˈkɪtn]	котёнок
17. later [ˈleɪtə]	<i>a</i> более поздний; <i>adv</i> позже
18. memory [ˈmem(ə)rɪ]	память; воспоминание
19. perfect [ˈpɜːfɪkt]	<i>a</i> совершенный, безупречный, идеальный, прекрасный; хорошо подготовленный
20. pocket [ˈpɒkɪt]	карман; кармашек
21. raincoat [ˈreɪnkəʊt]	непромокаемое пальто, плащ
22. shirt [ʃɜːt]	рубашка (мужская)
23. spare [speə]	запасная часть; резервный; лишний; разг. свободный, незанятый (о месте и т. п.)
24. stamp [stæmp]	штамп, штемпель, печать; почтовая марка
25. storey [ˈstɔːrɪ]	этаж; ярус
26. strawberry [ˈstrɔːb(ə)rɪ]	земляника, клубника
27. suburb [ˈsʌbɜːb]	пригород, окраина; окрестности, предместья
28. suggestion [səˈdʒestʃ(ə)n]	предложение, совет; намёк, указание; внушение (hypnotic suggestion)
29. suit [suːt]	мужской костюм; соответствовать, подходить; быть к лицу
30. taste [teɪst]	вкус (чувство); (по)пробовать
31. wheel [wiːl]	колесо; рулевое колесо, штурвал; баранка, катить, подкатить; катиться; двигаться на колёсах

Вы уже знаете 1250 слов.

**Упражнение 124.** Переведите.

1) «Интересный» — прилагательное? 2) «Оно» — местоимение? 3) «Хороший» и «серый» — местоимения? 4) «Умный» — наречие? 5) «Имеет» — глагол? 6) «От» — прилагательное? 7) «В» — предлог? 8) «Ручки» и «карандаши» — наречия? 9) «У Боба есть калькулятор» — это фраза? 10) «Мочь» — это глагол? 11) «Делать» — это глагол или существительное? 12) «Иметь» — это наречие или прилагательное?

**Упражнение 125.** Выучите.

It is hardly possible.	Едва ли (вряд ли) это возможно.
It is hard upon twelve.	Почти двенадцать.
It is desirable [di`zai(ə)rəbl] that ...	Желательно, чтобы ...
It is getting late.	Дело идёт к вечеру.
It is time to set to ...	Пора браться за дело по-настоящему...
It's a go!	Идёт! По рукам, решено! Договорились!
It's as simple [easy] as anything.	Это совсем просто (легко).
It's hot today and no mistake.	Сегодня действительно жарко.
It conveys nothing to my mind.	Это мне ничего не говорит.
It rained all day.	Весь день дождь лил.
The cat did it.	Белый медведь это сделал (не я). (шутл.)
It's all in the day's run.	Это всё обычно, мы ко всему этому привыкли.
It is too much of a good thing.	Хорошенького понемножку; это уж слишком (чересчур).
It takes a lot of doing.	Это сделать довольно трудно; это не так-то просто сделать. (разг.)
It's your move.	Ваш ход.
It's going on (for) 3.	Скоро (будет) три часа.
Fetch it along!	Принеси (захвати) это с собой!
As it is ...	В действительности, и так; однако...
It's no concern of mine.	Это меня не касается; это не моё дело.
It's beddy-bye time.	Пора бай-бай; баиньки пора.
Tell me all about it.	Расскажите мне всё, что вы знаете об этом.
It is ten minutes to three.	(Сейчас) без десяти три.
It's mere chance.	Это чистая случайность.
It is setting in for a wet day.	День будет дождливый.
It is indubitable.	Несомненно, не подлежит сомнению.
It is hard to say.	Трудно (с уверенностью) сказать.
It is only too true.	Это чистейшая правда.
Could it be true?	Неужели (это правда)?
It is no longer possible.	Это уже невозможно.
It's late, I must run along.	Уже поздно, я должен идти (я пошёл).
It's not worth the trouble.	Это не стоит (нашего) труда (не оправдывает затраченных) усилий).
The witch is in it.	Здесь не обошлось без колдовства; здесь что-то нечисто.
How is it possible to get out of it?	Как же выбраться из всего этого (из этой истории)?

s_e_d_	c_p_c_t_	l_n_e_t	c_r_
u_h_p_y	d_a_e_	h_l_	s_a_p
r_p_b_i_	p_c_e_	h_n_r_r_	c_n_r_l
i_m_d_a_e	b_c_a_h_	f_m_l_	c_n_r_l
g_n_	k_n_d_m	b_c_c_e	j_c_e_
b_e_d	s_l_y	v_l_a_e	c_n_e_t
h_y	s_i_l	w_e_	

**Упражнение 154.** Напишите английские слова напротив русских.

отрицательный	катить	певица
порядок	наверху	вместимость
холл	край	где-же
количество очков	быть к лицу	воротник
фырканье	хозяйка (дома)	наша
тугой	ледяной	извне
сомнение	пора	запасная часть
рабочая тетрадь	некрасивый	досада
надоедливость	выше	после
товарная платформа	ничто	партия
неприятность	а!	к
ступень	быстрый	их
подставка	подходить	потомство
кое-что	звук	несчастливый
блюдо	выводить (животных)	заявлять
мой	неподвижный	дело
рулевое колесо	обильный	грипп
ещё	романс	более поздний
переезд	девяносто	<i>разг.</i> свободный
поношенный	улика	когда?
ярус	ранг	баранка
племя	надоедливый	будущее
ну!	символ	род
материя	имя прилагательное	переломный момент
чувствовать запах	обдуваемый ветром	виды промышл.
у	указание	кокарда
контроль	неофициальный	пакет
порода	бок	мужской костюм
самая длинная	ни один	королевский
поспешность	успокаивать	моя
сборник упражнений	уход	повседневный
нерешительность	линия поведения	предложение
потёртый	годный	запущенный
кость	тоже	скучный
несколько	плотно	время года
катиться	поразительный	район
на дворе	грустный	формула
на воздухе	неформальный	предсказание
богатый	надежда	ключ (к разгадке)

## Глава 7

### Указательные местоимения

**Упражнение 184.** Фонетическое упражнение.

[æt]	[stɒp]	[dɪ,dʒenə`reɪfn]	[`ɑ:nsə]
[buk]	[derɪ]	[`wɜ:kmen]	[kraʊd]
[tʃæp]	[`weðə]	[`wɜ:kə]	[rɪ`tʒ:n]
[fɔ:]	[pleɪs]	[wei]	[ɪt]
[taɪm]	[`ɔ:təm]	[stɑ:t]	[pə`zɪfn]
[`nɒldʒ]	[tʃem(d)ʒ]	[dri:m]	[ɪm`prefn]
[ɪz]	[`mɪfn]	[`ɒfə]	[rəʊd]

#### 7.1 Значения и формы указательных местоимений

*Указательными* называются местоимения, указывающие на объект(ы) для принесения дополнительной информации. Они имеют формы единственного и множественного числа и употребляются в зависимости от расстояния, на котором расположены объекты по отношению к говорящему и числа этих объектов. Необходимо учитывать соотношение размера объекта к расстоянию до него. При крупном размере объекта можно употреблять наряду с *this* также и *that*.

<b>this</b>	[ðɪs]	— этот, эта, это	ед. число
<b>that</b>	[ðæt]	— тот, та, то, это	ед. число
<b>these</b>	[ði:z]	— эти, это	мн. число
<b>those</b>	[ðəʊz]	— те, это	мн. число

Пример:

*единственное число*

This book — Эта книга

That box — Та коробка

*множественное число*

These books — Эти книги

Those boxes — Те коробки



Рис. 7.1



**Упражнение 185.** Переведите.

1) What is that? — It is a big map. 2) What is this? — It is my new pen. 3) What are those? — They are his toys. 4) What are these? — They are a watch and a silver spoon. 5) What is that? — It is a notebook. 6) What is this? — It is a wooden bed. 7) What are these? — They are magazines and newspapers. 8) What are those? — They are sharp knives. 9) What is this? — It is a gold coin. 10) What is this? — It is a big power station. 11) What is that? — It is a blue cotton curtain. 12) What are these? — They are two bookcases. 13) What is this? — It is a wooden floor. 14) What are those? — They are white plastic ceilings. 15) What is that? — It is a green field. 16) What are those? — They are capitalists and landlords. 17) What are these? — They are light woolen suits. 18) What is that? — It is a black raincoat. 19) What are these? — They are old strange symbols. 20) What is this? — It is a hard steel sofa.

**Упражнение 186.** Переведите и ответьте на вопросы.

1) This is a bag but that is the map. 2) Is that a nice lamp? 3) Is this a pen or a pencil? 4) Is this a new pen or an old pencil? 5) Is that a bed or a sofa? 6) Is that a white dog or a gray rat? 7) Are those cows or horses? 8) Are these bookcases or bookshelves? 9) Is this a big or a small bus? 10) Is that a short or a long knife? 11) Is this good or bad blue ink? 12) Is this man a doctor? 13) Are those students American? 14) Is that man a clerk? 15) Where is that notebook? 16) What colour are these pictures in the book? 17) What color is that chalk in the box? 18) Is this house new or old? 19) Is this from wood or from steel? 20) Is this good milk?

**Упражнение 187.** Выучите.

state service	государственная служба
state boundary	государственная граница
state secret	государственная тайна
state business	дело государственной важности
state prisoner	лицо, осуждённое за политическое преступление, политический заключённый
state crime	государственное или политическое преступление
state criminal	государственный преступник
public lands	государственные земли
public funds	а) государственные средства; б) государственные ценные бумаги
public office	а) государственное или муниципальное учреждение; присутственное место; б) государственная должность
public officer	государственный служащий, чиновник, должностное лицо
public servant	государственное или муниципальное должностное лицо; лицо, находящееся на государственной службе
public law	а) государственное право, публичное право; б) публичный закон (касающийся всего населения)
public enemy	а) вражеская страна; враждебное государство; б) социально-опасный элемент
public holidays	праздничные дни, официальные праздники
public assistance	<i>амер.</i> государственное денежное пособие (беднякам, престарелым, инвалидам и детям)

Зачем они? — Они для работы. 12) Это золотой виноград? 13) Это виноградный сок. 14) Это ветка винограда? 15) Тот сержант тупой, а этот генерал умный. 16) Те программисты глупые, а эти умные. 17) Те книги старые, а эти новые. 18) Этот корабль большой, а тот маленький. 19) Эти немецкие мотоциклы новые. Зачем они? — Они для соревнований. 20) Где твой багаж? — Он на чердаке. Там лежат 3) больших сундука. 21) Ну, это и впрямь странная причуда. 22) Это действительно клёвая фотка. 23) Это и в самом деле потрясающий фильм. 24) Что это? — Это забавный политический шарж. 25) Что это? — Я не знаю. — Стыдно! Это ужасно!

**Упражнение 197.** Переведите.

1) so angry; 2) so affected; 3) so much; 4) so badly injured; 5) so animated; 6) so simple; 7) so artistic; 8) so early; 9) so gloomy; 10) so late; 11) so long; 12) so lovely; 13) so fine; 14) so cool; 15) so cold; 16) so ridiculous in all your life; 17) so awkward; 18) so hard; 19) so good; 20) rather small; 21) rather beautiful; 22) rather acid; 23) rather aggrieved; 24) rather anodyne articles; 25) rather antiseptic furnishings; 26) rather distant; 27) rather backward; 28) rather disappointing; 29) rather strange accent; 30) rather bitty; 31) rather high buildings; 32) rather thin legs; 33) rather nasty affair; 34) rather unsuccessful compromise; 35) rather cool.

**Упражнение 198.** Переведите.

1) rather thin; 2) rather dark in here; 3) rather devious route; 4) quite abrupt; 5) quite alone; 6) quite accidentally; 7) quite alien to his nature; 8) quite amorous; 9) quite another matter; 10) quite wide; 11) quite well; 12) quite a good year on balance; 13) quite bearable; 14) quite blunt with you; 15) quite different; 16) quite clear; 17) quite rich; 18) quite a lot about it; 19) quite the contrary; 20) quite calm and controlled; 21) a fairly average game; 22) fairly bored; 23) fairly elastic; 24) fairly decently; 25) fairly rewarded; 26) fairly certain; 27) fairly confident; 28) a fairly typical reaction; 29) a fairly easy book; 30) fairly general; 31) fairly grim; 32) fairly relaxed; 33) a fairly simple system of classification; 34) a fairly slow tempo; 35) a fairly short time.

**Упражнение 199.** Переведите

1) I'm so angry, but why are you so affected? 2) Your friend is so badly injured that is why he is so gloomy. 3) His sister is so animated because she is so artistic. 4) I'm so lovely that is why my letter is rather aggrieved. 5) Your new song is so cool. I like it. But the words are so ridiculous. 6) Tom you are so awkward. This was my nice new vase. It is so hard to make money. 7) Of course you are so good but your salary is rather small. 8) Yes, Lily you are rather beautiful but your words are often rather acid. 9) You always write rather anodyne articles about men. 10) You have rather antiseptic furnishings in your kitchen. 11) Your words about me, dear, are rather disappointing. 12) Your boss has rather strange accent. Where is he from? — From India. 13) Although your words are often rather bitty you have rather thin long legs. 14) It is rather nasty affair and we must have rather unsuccessful compromise although you are rather cool now.

## 7.6 Text

Tom: Hi, Bill!  
 Bill: Hi, Tom!  
 Bill: Who is this?  
 Tom: She is my girl, Mary.

Bill: Hi, Mary!  
 Mary: Hi, Bill!  
 Bill: What is this in her left hand?  
 Tom: It is a present.  
 Bill: For whom?  
 Tom: For you. Today is your birthday!  
 Bill: Well, it's a nice surprise!

## 7.7 Test

**Упражнение 200.** Переведите.

1) Это мои дети. 2) Дело вот в чём. 3) Вот каково моё мнение. (Вот что я думаю.) 4) Позвольте представить вам мистера Смита. 5) Это ты, Том? 6) Это ваши велосипеды? 7) Это весь ваш багаж? 8) Таковы (Вот) мои распоряжения. 9) Это не совсем справедливо. 10) Они все так думают.

**Упражнение 201.** Соедините правильные варианты

calamity capitalist gloomy coin land officer case	бедствие капиталист мрачный царство монета положение чиновник, должностное лицо
queue quite average income injured before prime	раненый, травмированный всецело очередь, хвост (годовой) доход, заработок среднее число / величина основной, главный раньше, прежде, перед
anodyne antiseptic nasty economy compromise landlord case	успокаивающий компрометировать дело экономия, бережливость злой антисептическое средство помещик, сдающий землю в аренду
bookcase alone criminal elastic distant object cylinder	резинка книжный шкаф далёкий один, одинокий цилиндр <i>грам.</i> дополнение криминальный, уголовный

[lænd]	территория
[læn]	полицейский
[rɪˈpɔ:t]	мотив, рассудок, ум, разум
[ˌæksɪˈdentlɪ]	доклад
[ˈɒfɪsə]	непредумышленно
[ˈglu:mɪ]	морщина
[ˈrɪzn]	мрачный
[ˈglu:mɪ]	землевладение
[ˈænmɪtɪd]	управляемый, регулируемый
[lænd]	угрюмый
[kænˈtrəʊld]	табель успеваемости
[ˈtempəv]	типичный (of)
[rɪˈpɔ:t]	муз. темп
[ˈtɪpɪkl]	воодушевлённый

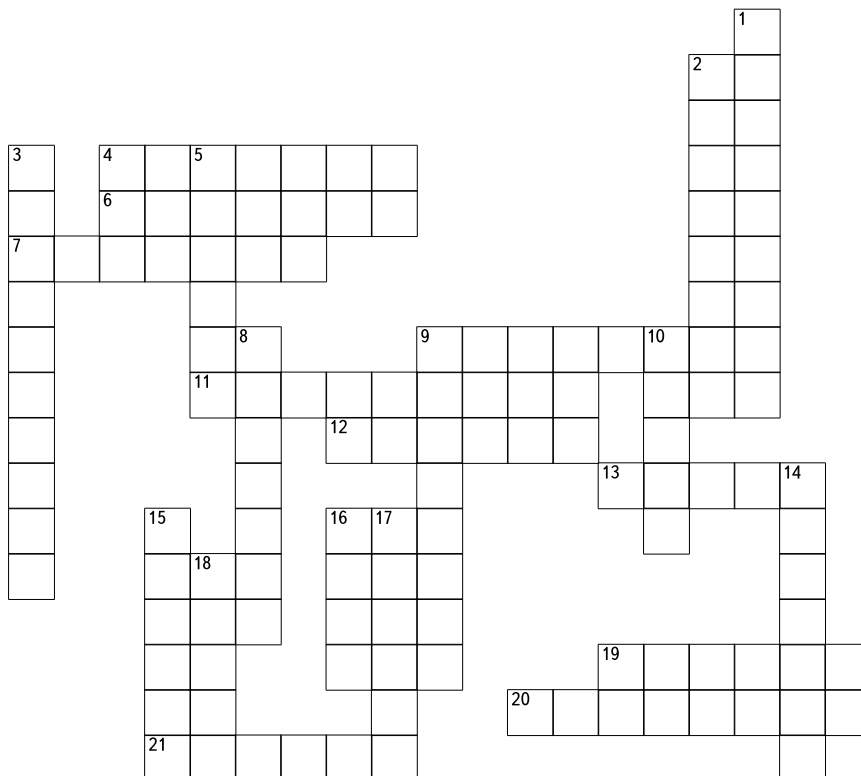
**Упражнение 202.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 1).

bear_ ble	eco_ omy	ba_ ly	sys_ em
ju_ ce	reac_ ion	glo_ my	or_ er
bal_ nce	ac_ d	demons_ rative	unsucc_ ssful
cyli_ der	blo_ ked	def_ nce	antis_ ptic
fai_ ly	mini_ ter	pris_ ner	ro_ te
co_ n	capit_ list	pr_ me	te_ po
sec_ et	ave_ age	classif_ cation	contr_ lled
al_ en	typ_ cal	l_ w	na_ ty
compr_ mise	cur_ ain	ser_ ice	gr_ pe
cont_ ary	rep_ rt	obj_ ct	pre_ er
disapp_ inting	secu_ ity	bu_ ch	book_ ase
si_ ce	crim_ nal	la_ p	bi_ ty
i_ k	len_ th	abr_ pt	dev_ ous
furni_ hings	la_ d	aggr_ eved	afte_ noon
accide_ tally	news_ aper	ca_ e	amo_ ous
ridic_ lous	dis_ ant	land_ ord	dece_ tly
woo_ en	bef_ re	cei_ ing	cala_ ity
rat_ er	str_ ct	l_ g	gr_ m
qu_ te	so_ a	affe_ ted	li_ e
off_ cer	qu_ ue	back_ ard	anim_ ted
acc_ nt	inc_ me	surp_ ise	arti_ tic
nat_ re	ela_ tic	rea_ on	inj_ red
al_ ne	ano_ yne	diff_ rent	f_ d

**Упражнение 203.** Вставьте пропущенные буквы (уровень сложности 2).

na_ _ re	sec_ _ ity	ro_ _ e	pr_ _ er
in_ _ me	ave_ _ ge	a_ _ d	dec_ _ tly
cal_ _ ity	classi_ _ cation	off_ _ er	cei_ _ ng
comp_ _ mise	c_ _ n	ob_ _ ct	ser_ _ ce
eco_ _ my	qu_ _ e	st_ _ ct	amo_ _ us
cyl_ _ der	disapp_ _ nting	wo_ _ en	ano_ _ ne
te_ _ o	capi_ _ list	fa_ _ ly	si_ _ e

**Упражнение 209.** Решите кроссворд.



**Across**

- 4 занавес  
6 средний  
7 далёкий  
9 книжная полка  
11 газета  
12 заработок  
13 муз. темп  
16 закон  
19 требовательный  
20 министр  
21 *воен.* донесение

**Down**

- 1 угнетать  
2 изумление  
3 смехотворный  
5 причина  
8 защита  
9 задом наперёд  
10 чужестранец  
14 полицейский  
15 несколько  
16 территория  
17 неровный (о стиле)  
18 винограда

**Упражнение 210.** Найдите 23 слова.

L	D	Y	H	V	H	V	G	J	D	E	C	E	N	T	L	Y	V
J	S	D	S	E	R	V	I	C	E	X	O	A	B	O	O	E	Y
L	A	N	D	L	O	R	D	H	U	B	N	U	N	O	T	W	H
P	Y	D	N	A	S	T	Y	O	R	D	T	R	D	I	V	I	L
M	S	J	U	S	A	W	V	F	A	P	R	E	F	E	R	J	Z
R	M	C	M	T	F	F	Y	B	F	M	O	C	B	D	Y	Z	R
Z	I	A	C	I	H	W	V	D	O	N	L	I	N	E	X	N	A
U	N	S	U	C	C	E	S	S	F	U	L	Q	H	U	Q	N	T
O	I	E	U	V	Y	U	M	V	F	H	E	U	D	V	F	K	H
O	S	W	Z	E	L	A	W	B	I	N	D	E	F	E	N	C	E
V	T	U	Q	S	I	G	Y	O	C	S	O	N	R	B	O	T	R
C	E	I	L	I	N	G	B	H	E	P	O	Y	L	C	L	I	A
G	R	I	M	X	D	R	A	C	R	I	M	I	N	A	L	W	Q
A	A	N	S	T	E	I	R	E	D	S	Y	K	A	E	R	J	G
U	N	A	T	U	R	E	Q	B	L	O	M	F	S	C	H	Z	V
V	Y	E	F	M	A	V	Y	N	C	P	E	C	D	G	R	C	E
P	R	I	S	O	N	E	R	W	J	G	L	P	R	V	M	N	D
C	S	L	A	C	I	D	J	V	X	F	Y	R	I	V	W	M	R

## 7.9 Vocabulary

- abrupt [əˈbrʌpt] *a* внезапный; неожиданный; резкий, грубый (о манерах и т. п.); отрывистый, неровный (о стиле); крутой, обрывистый
- accent [ˈæks(ə)nt] произношение; акцент; ударение
- accidentally [ˌæksɪˈdentli] случайно; непредумышленно
- acid [ˈæsɪd] кислота; кислый; едкий, язвительный; хим. кислотный, кислый
- affected [əˈfektɪd] р. р. от affect находящийся под влиянием (by — чего-л.)
- afternoon [ˌɑːftəˈnuːn] время после полудня; послеобеденное время
- aggrieved [əˈɡriːvd] р.р. от aggrieve обыкн. pass удручать; угнетать; расстраивать; *юр.* наносить ущерб
- alien [ˈeɪliən] *n* чужестранец; иностранец; чуждый
- alone [əˈləʊn] один, одинокий; сам, без посторонней помощи
- amorous [ˈæm(ə)rəs] влюбчивый; влюблённый (of); любовный; амурный
- animated [ˈænimetɪd] р. р. от animate; оживлённый; воодушевлённый; мультипликационный

chief vital decision 13) Ruth's heavy old case 14) the light new cases of slim short Ruth 15) the old servant's untidy room 16) the chief's posh Japanese black car 17) a scientist's chemical lab 18) Bernard's family problems 19) the judge's place in court 20) his wide experience of political affairs 21) I'm full of surprises. 22) He is full of hatred. 23) the *extent* of the danger ([ik`stent] степень, величина) 24) It's the *maze* of politics ([meɪz] лабиринт; путаница) 25) The postman's uniform is blue. 26) Jack's friend is smart. 27) The actress's career is ruined. 28) The actresses' careers are not ruined. 29) I want the girls' notepads. 30) Have you the men's suits? 31) There is the oxen's food in the barn in the corner of our rye field. 32) Charles's daughter is lazy. 33) I love all Shakespeare's works.

### 12.3 Множественное вложение родительного и притяжательно-го падежей

Если словосочетание состоит из двух или более длинных групп существительных, их объединение осуществляется, как правило, предлогом *of* вне зависимости от того, являются эти существительные одушевленными или нет, например:

the old but beautiful mother <i>of</i> the young clever man	старая, но красивая мать умного молодого человека
an acknowledgement <i>of</i> the importance <i>of</i> the event	признание (подтверждение) важности (значительности) этого события
an array <i>of</i> bottles <i>of</i> different shapes and sizes	строй (множество) бутылок различной формы и размеров
admire the artistry <i>of</i> the painter's use <i>of</i> colour	восхищаться (восторгаться, любоваться) способностью использования цвета художником
an odd assemblage <i>of</i> broken bits <i>of</i> furniture	странное (необычное) скопление (груда, нагромождение) сломанных (разбитых) частей мебели
the coordination <i>of</i> the work <i>of</i> several people	координация (согласование) работы нескольких людей
Lenin was one <i>of</i> the principal architects <i>of</i> the Russia's revolution.	Ленин был одним из главных творцов (создателей) русской революции.
the book of my friend's brother	книга брата моего друга
the computer of his sister's brother	компьютер брата его сестры

Однако если существительные выражают родственные (и некоторые другие) отношения, то употребляется конструкция с множественным вложением притяжательного падежа, например:

Anna is my cousin — my mother's brother's daughter.	Анна — моя двоюродная сестра, дочь брата моей мамы.
He is a friend of Bob's girl-friend's sisters' enemy.	Он друг врага сестёр подруги Боба.
He is Bob's girl-friend's sisters' enemy's friend.	Он друг врага сестёр подруги Боба.
She is a girl-friend of Tom's uncle's secretary.	Она подруга секретаря дяди Тома.

ный и узкий. 4) Гаишник жадный и толстый. 5) Секретарь премьер-министра высокая стройная женщина. 6) Дочки политика ленивые и глупые. 7) На диване валяется какая-то зимняя одежда. 8) Крыши церкви золотые, а крыши школ с дырками. Почему? 9) У правительства есть деньги на танки, но нет на учебники. 10) Эскорт очень важной «шишки» весь вооружен. 11) Рама той картины деревянная из дуба. 12) Улицы большого города все широкие. 13) Стоимость в 100 долларов за велосипед это много. 14) Ворота в сад открыты. 15) Бензобак моей машины полный. 16) Крылья планера тонкие и узкие. 17) Эта женщина твоя теща? 18) Где ваши кухни? Они в углу того магазина возле полок с кукурузными хлопьями. 19) Выхлопы больших грузовиков вредные для здоровья. 20) Зарплата за три дня выходных у меня в кейсе. 21) Ты видишь ножки кузнечика в зеленой траве? 22) Я знаю таблицу элементов великого ученого. 23) Я знаю обязанности мужчин в семье. 24) Шляпа толстого мужчины висит на крючке возле окна. 25) Английские часы стоят в углу темной комнаты слева от парадной двери. 26) Она сейчас дома у твоего друга. 27) Это предложение Тома о новой жизни с Мэри. 28) Вы можете увидеть зеленые ножки кузнечика в траве?

**Упражнение 394.** \*Переведите.

1) the theft of tiny computer memory chips ([θeft] воровство; кража; [tʃɪp] чип; микросхема); 2) her silly admiration of single-parent families ([,ædmə'reɪʃ(ə)n] восхищение, восторг); 3) He has inherited his love of sport. ([m'herɪt] наследовать, унаследовать, перенять); 4) a competent drawing of the nude female model ([ˈkɒmpɪt(ə)nt] компетентный; знающий надлежащий; [njuːd] обнаженный, нагой); 5) I invited them to dinner, a neighbourly gesture of goodwill. ([ˈneɪbəli] добрососедский; дружественный; [ˈdʒestʃə] жест, действие); 6) What's the secret of your success? 7) the arrival of a daughter, Emma; 8) the blossoming of love between Taniya and this man eleven years her senior ([ˈblɒs(ə)m] цвести; расцветать; распускаться; [ˈsiːniə] старший (по возрасту)); 9) I want people to tell me how wonderful the fruits of my love are. 10) Their sick mind is a reminder of the influence of Africa on the NLP music. It is not a symptom of another illness such as depression. 11) Every schoolroom and every office in the Soviet Union had a portrait or bust of Lenin, the bloody murder of the Russians. 12) the colour illustration of Alice by Sir John Tenniel for 'Alice in Wonderland' 13) The police officer showed a diagram of the position of the body. 14) Large numbers of elderly people live in fear of losing their homes. 15) The rise of nationalism is also contributing to the economic breakdown of Russia under the regime of liberals. ([kən'trɪbjʊt] способствовать, содействовать).

**Упражнение 395.** Переведите.

1) Шерстяной пиджак лежит на кресле. 2) Зимние дни длинные. 3) Осенние вечера уже холодные. 4) Картины с аукциона Сотби все дорогие, там нет дешевых картин. 5) Дверь на улицу заперта. 6) Транспорт Москвы плохой. 7) Московское метро очень дорогое для обычного жителя. 8) Стальная дверь сейфа толстая и прочная. 9) Шелковая рубашка Джона красная. 10) Вербочная лестница висит из окна Мэри. 11) Городские старые стены все разрушенные. 12) В вазе стоят весенние цветы. 13) Газовый огонь для освещения дорогой. 14) В моей машине бензиновый двигатель. 15) Фермер, разводящий овец не имеет баранины в своем холодильнике. 16) Гольф-клуб находится на соседней улице слева. 17) воровство небольших чипов компьютерной памяти; 18) её глупое восхищение семьями с одним родителем; 19) Он унаследовал его (отца) любовь к спорту. 20) рисунок обнаженной женской модели;



## Глава 16

### Специфика употребления родительного падежа

#### 16.1 Относительное местоимение *which*

В сложноподчиненных предложениях служебные слова «который» (ед. ч.), «которые» (мн. ч.) переводятся на английский язык одним относительным местоимением *which* безотносительно к числу подлежащего (*subject*). С помощью относительного местоимения *which* образуются *описательные определительные предложения*, в которых относительное местоимение *that* не употребляется. Пример: The vase *which* is on the table is very nice. — Ваза, которая стоит на столе, очень изящная.

**Упражнение 432.** Переведите и выучите приведенные предложения (конструкция "*subject + which is / are ... + possessive*").

1) Mary's computer is on the desk. The computer which is on the desk is Marv's. 2) John's book is in the drawer. The book which is in the drawer is John's. 3) Jerry's car is outside. The car which is outside is Jerry's. 4) John's car is in the garage. The car which is in the garage is John's. 5) Jillian's letter is in the bag. The letter which is in the bag is Jillian's. 6) Susan's letter is on the book. The letter which is on the book is Susan's. 7) Peter's painting is by the window. The painting which is by the window is Peter's. 8) Liz's paintings are under the bed. The paintings which are under the bed are Liz's. 9) Mr Smith's laptop is in the car. The laptop which is in the car is Mr Smith's. 10) My book is in the box. The book which is in the box is mine. 11) The history book which is very interesting is on the table in the kitchen. 12) The subject of conversation which you know is complicated. 13) A heap of sticks and dry leaves which is in the corner of our garden is unpretty. 14) Those beds of bright flowers which you told me about are nice.

**Упражнение 433.** Переведите примеры, взятые из первых двух глав книги «Алиса в стране чудес» Льюиса Кэррола.

1) the use of a book; 2) the subject of conversation; 3) her knowledge of history; 4) she has plenty of time; 5) the sides of the well; 6) She took a jar from one of the shelves. 7) the end of his tail; 8) one of the cupboards; 9) the top of the house; 10) the centre of the earth; 11) several things of this sort; 12) the name of the country; 13) her saucer of milk; 14) a dreamy sort of way; 15) a heap of sticks and dry leaves; 16) a row of lamps; 17) one of the doors of the hall; 18) any of them; 19) those beds of bright flowers; 20) a book of rules; 21) the neck of the bottle; 22) a sort of mixed flavour of cherry-tart, custard; 23) the flame of a candle; 24) one of the legs of the table; 25) a game of croquet; 26) the top of her head; 27) the Pool of Tears; 28) a new pair of boots; 29) the roof of the hall; 30) gallons of tears; 31) a pair of white kid gloves; 32) all sorts of things; 33) the waters of the Nile; 34) one of the Rabbit's little white kid gloves; 35) the cause of this; 36) a number of bathing machines; 37) a row of lodging houses; 38) one of its little eyes.

**Упражнение 434.** Переведите.

1) Использование журнала по кибернетике (cybernetics [ˌsaɪbəˈnetɪks]), который лежит на столе у директора, бесполезно. 2) Ряд жилых, сдаваемых в наем домов,

21. grandparent	бабушка или дедушка
22. halt [hɔ:lt]	привал; остановка
23. handwriting [ˈhændraɪtɪŋ]	почерк
24. headphones [ˈhedfəʊnz]	наушники
25. human [ˈhju:mən]	человеческий, людской
26. indebtedness [ɪnˈdetɪdnəs]	задолженность; чувство обязанности (по отношению к кому-л.; to)
27. instruction [ɪnˈstrʌkʃn]	обучение; инструктаж; директива; <i>pl</i> наставления, предписания, указания
28. jail [dʒeɪl]	тюрьма; тюремное заключение
29. legal [ˈli:ɡl]	юридический, правовой; законный; легальный
30. lifelong [ˈlaɪflɒŋ]	пожизненный
31. lowest	самый низкий
32. magnetic [mæɡˈnetɪk]	магнитный; притягивающий, привлекательный
33. management [ˈmænɪdʒmənt]	управление; администрация
34. medical [ˈmedɪkl]	врачебный, медицинский; терапевтический
35. memorable [ˈmem(ə)rəbl]	(досто)памятный; незабвенный, незабываемый
36. obvious [ˈɒbvɪəs]	очевидный, явный, ясный
37. personality [ˌpɜ:səˈnæləti]	личные свойства, особенности характера; индивидуальность
38. physical [ˈfɪzɪkl]	физический, материальный, телесный
39. presidential [ˌprezɪˈdenʃl]	президентский
40. publisher [ˈpʌblɪʃə]	издатель
41. puritan [ˈpʊrɪt(ə)n]	пуританин; святоша; пуританский
42. purpose [ˈpɜ:pəs]	целеустремлённость, результат; намерение, цель, назначение
43. pushchair [ˈpuʃtʃeə]	детский складной стул на колёсиках
44. rank [ræŋk]	звание, чин; служебное положение; категория, ранг, разряд, степень, класс
45. representative [ˌreprɪˈzentətɪv]	представитель; уполномоченный
46. scheme [ski:m]	план, проект; интрига, махинация
47. secondary [ˈsek(ə)nd(ə)rɪ]	вторичный; средний (об образовании)
48. statement [ˈsteɪtmənt]	утверждение, заявление; официальный отчёт, бюллетень
49. sunburnt [ˈsʌnbɜ:nt]	<i>a</i> загорелый
50. symbolic [sɪmˈbɒlɪk]	символический
51. tanned [tænd]	<i>a</i> загорелый
52. Tommy [ˈtɒmi]	Томми; солдат, рядовой (прозвище английского солдата)
53. torn [tɔ:m]	<i>p. tense</i> — tear разодранный
54. uncivilized [ʌnˈsɪvəlaɪzd]	нецивилизованный, варварский
55. vulnerable [ˈvʌln(ə)rəbl]	уязвимый; ранимый
56. wedding [ˈwedɪŋ]	свадьба, венчание

Вы уже знаете 3000 слов.